



MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA
SECRETARIA DE EDUCACION



ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ISSN 0326-2863

deserción escolar



13

REVISTA ESPECIALIZADA
DEL

PROYECTO MULTINACIONAL PARA EL MEJORAMIENTO DE LA RETENCION
ESCOLAR EN EL NIVEL BASICO EN AMERICA LATINA

Buenos Aires

República Argentina



00155490

O.E.A.

Secretario General Interino
Val T. Mc Comie

**Director del Departamento
de Asuntos Educativos**
Michael Alleyne

**Jefe de la Unidad de Planeamiento
Investigación y Estudios de la Educación**
Sergio Ulises Nilo

Ministro de Educación y Justicia
Dr. Carlos Alconada Aramburú

Secretario de Educación
Prof. Bernardo Solá

**Coordinador General de Proyectos
con Organismos Internacionales**
Dr. Sergio Daniel Labourdette

Agosto 1986
I-B-4

deserción escolar

Revista Cuatrimestral especializada del Proyecto Multinacional para el Mejoramiento de la Retención Escolar en el Nivel Básico en América Latina.

Año V - Nº 13 - Abril de 1984

Director del Proyecto
Lic. S. Alejandro Doublier



DIREC. NAC. EDUC. MED.
BIBLIOTECA

DESERCIÓN ESCOLAR

DESERCIÓN ESCOLAR

Director

Lic. Antonio A. Cavigiolo

Consejo de Redacción

Gerardo Ayzanoa del Carpio (Estados Unidos)

Ediruald de Mello (Brasil)

Martha Marucco (Argentina)

Francisco Pérez Maricevich (Paraguay)

Carlos A. Ortiz Ramírez (Paraguay)

Magdalena Chu Villanueva (Perú)

Secretaría Administrativa

Julia López Ayala

Diagramación

Oswaldo Escribano

Traducción al inglés

Raquel Caracciolo

Administración

Paseo Colón 533 - 4º Piso

(1063) Buenos Aires - Argentina

Impresión: Gráfica Belgrano

Aristóbulo del Valle 1942, Bs. As.

I.S.S.N. 0326 - 2863

N.º Inv.:	
8	1986
/	
Pres. <i>emzo</i>	
Precio:	

DESERCIÓN ESCOLAR: Revista cuatrimestral, especializada del Proyecto Multinacional para el Mejoramiento de la Retención Escolar en el Nivel Básico en América Latina.

Registro de la Propiedad Intelectual en trámite.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de su material sin autorización de la dirección

SUMARIO

EDITORIAL		5
Investigaciones y Experiencias	Investigación sobre Escuelas de Personal Docente Unico en la Provincia de Misiones. Prof. Susana Basconcel de De Andrade Dpto. de Investigaciones Especiales y colaboradores.	9
Ensayos y Reflexiones	¿Qué es la pobreza? Jo Goodwin Parker.	22
Correo de Lectores		29
Informaciones de PREBAL	1er. Simposio Nacional de Trastornos de Aprendizaje Escolar. Sociedad Argentina de Pediatría. Centro de Documentación.	33

PUBLICACION DE TRABAJOS

La Revista Deserción Escolar publicará artículos monográficos, informes de investigaciones, informes y conclusiones de experiencias. Los artículos deberán cumplir los siguientes requisitos:

- 1) Ser inéditos y sus autores deberán ceder la publicación con exclusividad.
- 2) La extensión comprenderá de 6 a 12 carillas escritas a máquina a doble espacio en papel tamaño oficio.
- 3) Los autores enviarán junto con el trabajo su nombre completo y una reseña de los datos más relevantes de su actividad.
- 4) Los artículos serán sometidos a la consideración del Consejo de Redacción. Los miembros de éste, emitirán criterios sobre el nivel científico y la atingencia del problema.
- 5) Las opiniones contenidas en los artículos firmados son exclusiva responsabilidad de los autores.
- 6) Cuando el Consejo de Redacción así lo aconseje, los artículos podrán ser sometidos a corrección de estilo que implique modificación de forma, no de fondo.
- 7) Los artículos de esta publicación pueden ser reproducidos solamente con autorización de las autoridades del PREBAL

Iniciamos con este número el quinto año de vida de nuestra publicación. A través de un lustro, "Deserción Escolar" ha mantenido su esfuerzo por acercar soluciones a las gravísima problemática de la deserción escolar. Las cifras que se manejan en nuestro país y en el resto de América Latina, los problemas endógenos y exógenos, cualitativos y cuantitativos, son un testimonio de lo ímprobo de esta tarea.

En este número presentamos una Investigación sobre Escuelas de Personal Docente Unico en la Provincia de Misiones, que fuera enviada a las III Jornadas de Reflexión y Estudio sobre la Problemática de la Deserción Escolar realizadas en la ciudad de Paraná en el mes de octubre próximo pasado. "La consideración de la problemática educativa en las escuelas rurales presenta connotaciones particulares, tanto por el contexto sociogeográfico donde tienen asiento estos establecimientos, como por la población a la que atienden." Misiones es una de las provincias argentinas donde la deserción escolar se manifiesta en un alto porcentaje. La investigación presentada pretende efectuar un diagnóstico sobre la oferta educativa de las escuelas de personal docente único y formular propuestas de acciones a los niveles de decisión, que contribuyan al mejoramiento de la cobertura educativa. Entre las colaboraciones recibidas damos a

conocer a nuestros lectores un testimonio sobre uno de los problemas más graves que afectan a nuestro continente: el problema de la pobreza. Esta realidad, con sus efectos dramáticos, contribuye a provocar el alejamiento del sistema educativo. La pregunta final es una acuciante llamada a aunar esfuerzos para superar desde dentro y fuera del sistema educativo situaciones como la descrita en el relato.

Con el Correo de Lectores abrimos en este número una nueva sección. Esperamos así ampliar y profundizar el diálogo con los lectores y reiteramos nuestro deseo de ser un "foro abierto para el análisis, la reflexión, el intercambio y la exposición permanente de soluciones".

En la sección de Informaciones del PREBAL ofrecemos las conclusiones a que arribó el Ier. Simposio Nacional de Trastornos de Aprendizaje Escolar, organizado por la Sociedad Argentina de Pediatría, y una amplia nómina de publicaciones recibidas en el Centro de Documentación del Proyecto.

Brindamos este número a nuestros lectores confiados en que su respuesta será un estímulo para continuar en este camino de servicio.

La Dirección

**investigaciones
y experiencias**

INVESTIGACION SOBRE ESCUELAS DE PERSONAL DOCENTE UNICO EN LA PROVINCIA DE MISIONES

Prof. Susana Basconcel de De Andrade
y colaboradores

Introducción

La consideración de la problemática educativa en las escuelas rurales; con personal docente único presenta connotaciones particulares, tanto para el contexto socio-geográfico donde tienen asiento estos establecimientos, como por la población a la que atienden.

Objetivos

Con este trabajo se pretende efectuar un diagnóstico sobre este tipo de oferta educativa mediante:

- La caracterización de las escuelas de personal docente único, a través de:
 - Año de iniciación de tareas;
 - localización geográfica;
 - infraestructura;
 - servicios complementarios;
 - matrícula atendida.
- El rendimiento de servicios, a través de:
 - matrícula por grado y sexo;
 - Pirámide educativa por sexo;
 - repitencia por grado;
 - factor extraedad;
 - proyección de matrícula.
- Aspectos actitudinales, organizativos y curriculares, consultada la opinión de:
 - los docentes-directores;
 - los supervisores.

Formular propuestas de acciones a los niveles de decisión, que contribuyan al mejoramiento de la cobertura educativa.

Organismos participantes

- Dirección General de Investigación Educativa y Cultural, de la Subsecretaría de Educación y Cultura.
- Dirección de Enseñanza Pre-primaria, Primaria y de Adultos del Consejo General de Educación.

La coordinación de tareas y el análisis de los datos de base los realizó la profesora Susana Basconcel de De Andrade, y su Departamento Investigaciones Espaciales, con la colaboración de: la licenciada Ana María Zoppi de Cerruti, jefe del Departamento Currículum y Perfeccionamiento Docente; la profesora Yolanda Urquiza, técnico del Centro de Documentación y el profesor Guillermo Martínez, jefe del Departamento Estadísticas Continuas.

Por la Dirección de Enseñanza, prestaron su valiosa colaboración su director, supervisor Pedro Méndez, los señores supervisores y los señores directores-docentes de las escuelas participantes.

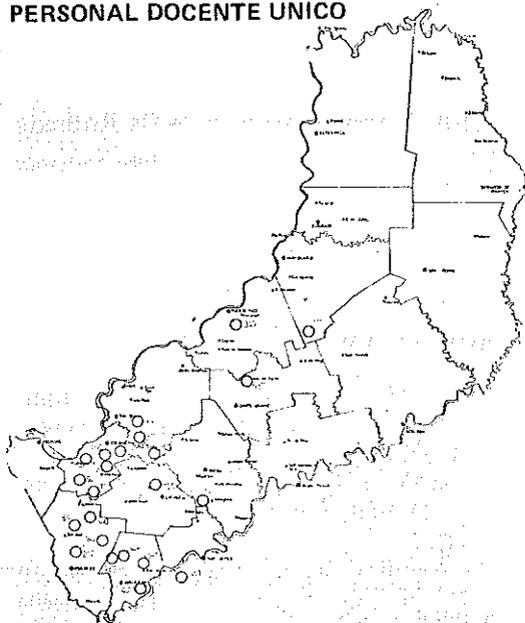
Caracterización de las escuelas de personal docente único:

Año de iniciación de tareas:

Analizado el año de inicio de los servicios (ver Cuadro N° 2) se observa que el 71% de los establecimientos fueron creados antes de 1956 —año de creación de las primeras escuelas pro-

PROVINCIA DE MISIONES

LOCALIZACION DE ESCUELAS DE PERSONAL DOCENTE UNICO



vinciales—, por el Consejo Nacional de Educación, y el 30% de ellos, en las dos primeras décadas del siglo. Así, cabe suponer que si no se produjo una superación de esta situación de escuelas de docente unitario en tan largo lapso, se ha debido a que las pequeñas comunidades en las que están situadas (establecimientos agrícolas, islas, parajes de difícil acceso), no han tenido un crecimiento poblacional—consecuencia del socioeconómico—, que produzca incremento proporcional de matrícula; en algunos casos, de escuelas de tercera categoría que poseen entre 2 a 4 docentes, han pasado a la de docente único.

Asimismo, el reducido número de creaciones de este tipo por parte de las autoridades provinciales, pone de manifiesto, en primer lugar, el esfuerzo en brindar el servicio a las zonas de colonización más reciente (con ocupación efectiva de fronteras), y en segundo lugar, la tendencia a no alentar el establecimiento de este servicio, en cuanto implica atomización del mismo, con detrimento de su calidad.

Localización geográfica:

La localización de los establecimientos estudiados (ver mapa adjunto), se sitúa en la zona centro-sur de la provincia, que corresponde a los asentamientos poblacionales más antiguos, dedicados a tareas agrícola-ganadera; actualmente tienen restringida productividad, debido al empobrecimiento paulatino de los suelos, con erradicación consecuente de capitales. Ello corrobora la característica apuntada antes, sobre vejez y estancamiento de estas escuelas en el ámbito provincial.

Cabe acotar que la Provincia presenta una topografía muy quebrada, de explotación agrícola-forestal preferentemente, con pocas rutas troncales asfaltadas y con población muy dispersa, ya que el 49% (287.408 personas) habita en la zona rural.

Infraestructura:

De acuerdo con los datos del Catastro Educativo de 1982 (que se utilizaron para la confección del Cuadro N° 2,) se desprende que diez (10) establecimientos cuentan con edificios en estado buenos (36%), mientras que doce (12) (o sea el 55%) tienen paredes de madera. (Tomando 22 establecimientos, ya que no se dispone de datos de los últimos dos—N° 657 y 659—creados para atender a pequeños grupos de aborígenes.)

Con respecto a instalaciones sanitarias, cinco (5) no cuentan con sanitarios y catorce (14) solamente con letrinas, de modo que tres (3) establecimientos tienen instalaciones adecuadas.

Esta situación de déficit notable en las infraestructuras se ve agravada este año por condiciones meteorológicas adversas, que en el caso de la escuela 451 (isleña) llegó a la condición de desastre por la creciente inusual del Río Uruguay.

Sin embargo, de diez directores encuestados, cuatro consideran que la deficiente infraestructura en la que realizan su tarea es causa endógena de deserción o de bajo rendimiento. Esto se debe probablemente, a que tienen priori-

dades aún más acuciantes que un espacio físico necesario y digno.

Servicios complementarios:

Tratando de detectar tareas extracurriculares que desarrollan las escuelas, y si cuentan con el apoyo de cooperadoras escolares se elaboró el Cuadro N° 6; sólo cuatro (4) establecimientos tienen pequeñas bibliotecas y diez (10) huertas escolares. A esta cifra se agrega una escuela, que como actividades complementarias, dice haber formado en este año, una biblioteca con aporte de alumnos y ex alumnos, y organizado la huerta.

Trece (13) escuelas han formado comisiones de cooperadora escolar, todas sin personería jurídica. Ello refleja, generalmente, un nivel socioeconómico con escasos recursos (no se otorgan subsidios directamente a cooperadoras sin ese requisito legal, sino a través de otras instituciones que sí lo tengan), y con pocas posibilidades de traslado a los centros donde tienen asiento las autoridades.

Matrícula atendida:

Las escuelas estudiadas atienden en este año una matrícula de 625 niños (Cuatro N° 1), pero no se cuenta con información de la N° 657, de reciente creación. Tomando en consecuencia veintidós (22) establecimientos, la relación docente-alumno es de veintiocho (28) alumnos por cada docente; como se verá en el apartado siguiente, los grados más densos, y con mayores dificultades, son los primeros.

Rendimiento del sistema

En el Cuadro N° 7 se ha tabulado la matrícula por grado y sexo, según el último año disponible.

Para 1980 se trató de mensurar el rendimiento mediante la confección de la pirámide educativa por sexo, el cálculo de factor de extraedad y la repitencia por grado*. A través de estos parámetros, puede observarse:

— En primer grado se produce la repitencia más alta: 44% (Cuadros N° 4 y N° 5) y el factor de extraedad (niños con más edad de la prevista, inscriptos por grado sobre el total de inscriptos de cada grado), corresponde al 39 por ciento.

— Al analizar el desgranamiento que se produce entre 1° y 2° grado por sexo, se advierte que éste es mayor para las mujeres (ver pirámide educativa), en relación con las cuales existen —probablemente— menos expectativas educacionales en el ámbito rural.

— A partir del segundo ciclo, los porcentajes de repetición se reducen para aquellos que han perseverado y disminuye notablemente en el último.

Esto significa:

a) que el niño ingresa tardíamente al sistema, con escasa o nula incentivación, y por ende poco desarrollo de los pre-requisitos que demanda la escuela;

b) que el docente no logra la instrumentación de alternativas didácticas adecuadas, que le permitan retener y promover al alumno dentro del sistema;

c) a la luz de los objetivos que los docentes encuestados reconocen alcanzar al final del nivel primario, se advierte que las exigencias planteadas en los primeros grados son grandes, y disminuyen en los sucesivos. Así, no hay —aparentemente— un tratamiento didáctico con niveles de complejidad crecientes: los aprendizajes básicos son los que corresponden a un primer ciclo y se exigen en el mismo; luego, son los que aparecen como objetivos terminales. (Ver Cuadro N° 15)

d) Por otra parte, el servicio de comedor escolar es un factor coadyuvante a la permanencia del niño en el sistema. Ello explica que, en el cálculo del factor de extraedad no se advierta una disminución a partir del 5° grado, como ocurre con el mismo cálculo a nivel provincial (ver apéndice).

**En el Apéndice, se agregan datos censales de 1980, y elaboraciones propias, sobre deserción y analfabetismo; y el cálculo del Factor de Extraedad para toda la provincia, con referencial.*

Proyección de la matrícula:

Se incluye la proyección de la matrícula de cuatro (4) establecimientos, considerando como válida la tendencia histórica de la cohorte que terminaría este año el nivel primario: en dos (2) de ellos, es descendente (Cuadros N° 11 y 13), en los dos restantes, es creciente (Cuadros N° 12 y 14).

Aspectos actitudinales, organizativos y curriculares:

Acerca de las actitudes y el compromiso que se ha podido detectar en los docentes a cargo de las escuelas unipersonales, es necesario reconocer que manifiestan una muy buena disposición y entrega profesional —corroborada por la opinión de los señores supervisores—.

A pesar de ello, el cúmulo de problemas a resolver sobrepasa en general, las posibilidades de respuesta eficiente de una sola persona, en una marcada situación de aislamiento.

Como puede observarse en el Cuadro N° 15, la organización de los niños para su atención se realiza en general por ciclos o niveles, con la ayuda de los niños más aventajados (monitores), estudio de temas por equipo, etc.

Puede advertirse, como rasgo positivo, que los docentes asumen el nivel de decisión que se les reconoce institucionalmente, para realizar adecuaciones curriculares, ajustadas a la realidad de cada unidad escolar. Además (en un 60% de los establecimientos consultados), se desarrollan actividades complementarias (deportivas, culturales, de producción hortícola), tendientes a ampliar el repertorio de los aprendizajes fuera del habitual horario escolar. Al respecto, es interesante transcribir una de las opiniones evaluativas, planteada por uno de los supervisores encuestados: "En estos lugares de escasa población, también la escuela se constituye en un centro comunitario, al cual concurren sus pobladores, pues es el maestro quien orienta, o asesora, sobre distintos aspectos: temas: Agropecuarios, de salud, comunicación, religiosos, etc.".

Conclusiones

Las escuelas unipersonales, donde el docente, además de tal, es responsable de los fondos y el funcionamiento del comedor escolar, administrativo, encargado del mantenimiento o la limpieza del edificio y predio, en un medio de escasa promoción sociocultural-económica, es con todo, un factor positivo para disminuir —y a veces evitar—, el fenómeno desertivo, pero ofrecen un servicio con serias limitaciones.

Desde el punto de vista cualitativo, y atendiendo a sus probables causas, es interesante detenerse en las respuestas a la parte objetiva de la encuesta respondida por los docentes, si bien la importancia otorgada a cada una de las mismas difiere, prácticamente con cada una (ver Cuadro N° 16), la mayoría ha señalado, entre las causas endógenas:

- Problemas de aprendizaje
 - Falta de bibliotecas y otros medios culturales
 - Horario de clase coincidentes con el de las faenas rurales.
 - Ausentismo reiterado
- y para las causas exógenas: (Cuadro N° 17)
- Grandes distancias y falta de transportes
 - Problemas económicos
 - Trabajo infantil
 - Desplazamiento familiar

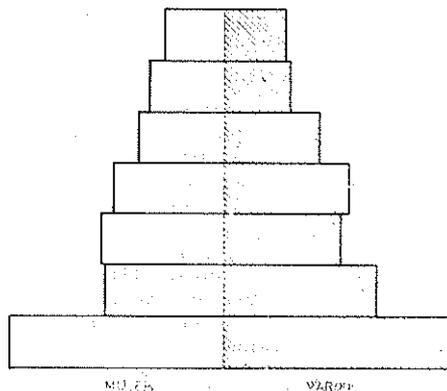
Cabe aclarar, sin lugar a dudas, que el sistema educativo provincial tiene en funcionamiento 691 establecimientos, de los cuales 663 son oficiales, y provee el servicio a 125.686 alumnos. Sólo 23 establecimientos con personal docente único, hacen un porcentaje muy bajo, en cuanto a cobertura (3,5%), pero la matrícula atendida en ellos, es y será relevante, por cuanto los niños tienen el derecho a recibir una educación que tienda a igualar sus posibilidades, independientemente del medio geográfico en el que vivan.

A efectos de mejorar la calidad de la oferta, y a la luz de este breve diagnóstico, cabe proponer un trabajo que lo continúe, de manera tal que permita un conocimiento más detallado de la problemática, por ejemplo, a través de:

- Localización y estudio de las escuelas cercanas: distribución espacial de la matrícula, infraestructura, personal afectado, capacidad ociosa probable, etc., lo que permitiría en algunos casos, recomendar reordenamientos o alguna nuclearización, o apoyar adecuadamente al docente único.
- Identificar y cuantificar alguna de las causas endógenas mencionadas, como "problemas de aprendizaje", "dificultades para lograr la adecuación curricular", etc.
- Proveer a estas escuelas de técnicas y elementos de trabajo individualizado —sobre todo para los alumnos del segundo y tercer ciclo—, de manera que puedan acceder a los objetivos terminales del nivel primario, con más facilidad, en la que el docente sea ante todo, un orientador del proceso de enseñanza-aprendizaje, no un mero instructor.

POSADAS, Octubre de 1982

PROVINCIA DE MISIONES. PIRAMIDE EDUCATIVA DE LAS ESCUELAS DE PERSONAL DOCENTE UNICO POR SEXO. AÑO 1980



	TOTAL		MUJER		HOMBRE	
TOTAL	136	72	92	45	47	27
HOMBRE	48	43	5	4	39	26
MUJER	36	81	44	42	2	1

**Cuadro N° 1: Provincia de Misiones - Escuelas de Personal Unico, según localización
y matrícula atendida - Año 1983.**

N°	Esc. N°	Localización	Dpto.	Matrícula Atendida	Observaciones
1	10	Tacuaruzú	Candelaria	38	
2	44	Col. San Ignacio	San Ignacio	37	
3	45	Arroyo Magdalena	Candelaria	15	
4	46	Lote 100 Bis-La Invernada	Candelaria	14	
5	54	Profundidad	Candelaria	35	
6	65	Sierras de San José	Apóstoles	26	
7	87	Lote 61 - Frac. D - Col. Invernada	San Ignacio	27	
8	111	Pje. Aguas Blancas	Montecarlo	44	
9	124	Lote 1260 Sec. B-Pje. 11 de Setiembre - Guaraní	Oberá	24	
10	152	Lote 15 - Frac. A - Col. Mártires	Candelaria	35	
11	155	Picada Yacutinga	L. N. Alem	25	
12	161	Chacra 28 A - Col Santa María	Concepción	16	
13	166	La Fortaleza - Sta. Ana	Candelaria	27	
14	184	Naciente del Tunas - San José	Apóstoles	21	
15	202	Chacra 150 - Ensanche NE Apóstoles	Apóstoles	25	
16	285	Establecimiento Santa Cecilia	Candelaria	18	
17	343	Lote 3 - Sec. III - San Alberto - Capioví	L. G. S. Martín	44	
18	348	Capilla Cué-Concepción	Concepción	21	
19	451	Isla Itacaruaré Chica	San Javier	28	
20	487	Lote 7 - Pje. Inocencia Cué - Santa María	Concepción	26	
21	490	Pto. San Isidro	Concepción	30	
22	540	A° Quintana - Fachinal San José	Apóstoles	19	
23	657	Pje. Cuñá Pirú	Cainguas		Esc. p/aborígenes
24	659	Pje. Arroyo Chapá	San Ignacio		Esc. p/aborígenes

FUENTE: Departamento de Investigaciones Espaciales.

Cuadro N° 2: Provincia de Misiones - Escuelas de Personal Unico - Según Condición de Dominio e Infraestructura - Año 1983

Escuela N°	Condición de dominio	Año de inicio	INFRAESTRUCTURA			Estado del del edific.	N° de Aulas	Sanitarios	Observaciones
			Paredes Ext.	Techos	Aberturas				
10	- C.G.E.*	1906	Madera	Chapas metál.	Madera	Malto	2	NO	Parte de las paredes son de ladrillos.
44	Privada	1909	Madera	Chapa metál.	Madera	Regular	2	Letrinas	
45	C.G.E.	1909	Ladrillos	Tejas	Madera	Regular	2	Letrinas	
46	C.G.E.	1910	Ladrillos	Chapas metál.	Madera	Bueno	2	Letrinas	
54	C.G.E.	1910	Madera	Chapas metál.	Madera	Regular	1	Letrinas	
65	C.G.E.	1915	Madera	Chapas metál.	Madera	Regular	1	Letrinas	
87	Privada	1918	Madera	Chapas metál.	Madera	Regular	2	Letrinas	
111	Privada	1975	Madera	Chapas metál.	Madera	Regular	1	Letrinas	
124	Fiscal	1921	Ladrillos	Chapas metál.	Metálicas	Bueno	2	Sí solo p/ alumnos	
152	C.G.E.	1925	Madera	Chapas metál.	Madera	Malo	2	NO	
155	C.G.E.	1927	Ladrillos	Chapas metál.	Metálicas	Bueno	2	Letrinas	
166	Fiscal	1928	Ladrillos	Chapas metál.	Madera	Bueno	2	SI	
184	Privada	1931	Ladrillos	Chapas metál.	Madera	Bueno	1	Letrinas	
202	Privada	1932	Ladrillos	Chapas metál.	Madera	Buenos	2	Letrinas	
285	Privada	1939	Adobe	Tejas	Madera	Malo	3	SI	
343	C.G.E.	1952	Madera	Chapas metál.	Madera	Regular	4	NO	
348	Privada	1955	Ladrillos	Fibrocemento	Madera	Regular	1	NO	
451	Fiscal	1960	Madera	Tejas	Madera	Bueno	2	Letrinas	
487	C.G.E.	1961	Madera	Fibrocemento	Madera	Regular	1	Letrinas	
490	Privada	1962	Madera	Fibrocemento	Madera	Bueno	2	Letrinas	
540	C.G.E.	1965	Ladrillos	Fibrocemento	Madera	Buenos	2	Letrinas	
657	S/Datos*	1983							*Creación: Abril 1982.
659									*Creada sin funcionar.

Fuente: Dpto. Investigaciones Espaciales.
*C.G.E. (Consejo General de Educación).

Cuadro N° 3: Provincia de Misiones - Repitentes por grado en escuelas de personal docente único - Año 1980

Esc. N°	Total	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Total	98	43	16	18	14	4	1	2
10	—	—	—	—	—	—	—	—
44	3	3	—	—	—	—	—	—
45	—	—	—	—	—	—	—	—
46	2	1	1	—	—	—	—	—
54	—	—	—	—	—	—	—	—
65	6	—	—	2	1	1	—	2
87	8	2	1	4	1	—	—	—
111	8	4	1	2	—	1	—	—
124	6	1	2	1	2	—	—	—
152	10	5	2	3	—	—	—	—
155	2	1	—	—	1	—	—	—
161	6	4	—	—	2	—	—	—
166	2	1	—	—	—	—	1	—
184	2	1	1	—	—	—	—	—
202	6	1	2	3	—	—	—	—
285	5	1	—	3	1	—	—	—
343	3	3	—	—	—	—	—	—
348	8	4	4	—	—	—	—	—
451	8	4	—	—	2	2	—	—
487	5	4	1	—	—	—	—	—
490	2	1	1	—	—	—	—	—
540	6	2	—	—	4	—	—	—
657	S/datos (reciente creación)							
659	S/datos (reciente creación)							

Fuente: Departamento Estadísticas Continuas.

Cuadro N° 4: Provincia de Misiones - Repitentes por grado en escuelas de personal docente único - Cifras relativas - Año 1983.

	Total	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Total	630	170	105	92	91	70	61	47
Repitentes	98	43	16	18	14	4	1	2
Cifras relativas	100%	43,9%	16,3%	18,4%	14,3%	4,1%	1,0%	2,0%

Fuente: Cuadro N° 3.

Cuadro N° 5: Provincia de Misiones - Repitentes por grado en escuelas de personal docente único - Cifras relativas - Año 1983.

Grados	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
	15,5%	25,3%	15,2%	19,6%	15,4%	5,7%	4,2%

Fuente: Cuadro N° 3.

**Cuadro N° 6: Provincia de Misiones - Escuelas de Personal
único - Servicios Complementarios (Biblioteca, huerta).**

Esc. N°	SERVICIOS COMPLEMENTARIOS				Coop. Escolar
	Biblioteca	N° de Volú- menes	Huerta	M2	
44	Sí	de 5 a 100	Sí	40	---
45	Sí	— 40-	No	—	---
46	Sí	—	—	—	---
54	Sí	— 50	Sí	10	---
65	No	—	Sí	130	---
87	No	—	Sí	50	---
111	No	—	No	—	Coop. sin perso- nería Jurídica
124	No	—	No	—	Tiene coop. sin personería jurídica
152	No	—	No	—	---
155	No	—	Sí	20	Coop. sin Perso- nería Jurídica
161	No	—	—	—	---
166	No	—	No	—	Coop. sin Perso- nería Jurídica
184	No	—	Sí	33	Coop. sin Perso- nería Jurídica
202	No	—	No	—	Coop. sin Perso- nería Jurídica
285	No	—	No	—	Coop. sin Perso- nería jurídica Padrino: Establ. Sta. Cecilia.
343	No	—	No	—	Coop. sin Perso- nería Jurídica
348	No	—	Sí	30	Coop. sin Perso- nería Jurídica
451	No	—	Sí	57	Coop. sin Perso- nería Jurídica
487	No	—	Sí	40	Coop. sin Perso- nería Jurídica
490	Sí	101 a 500	Sí	120	Coop. sin Perso- nería Jurídica
540	No	—	No	—	Coop. sin Perso- nería Jurídica
657*	Creación Abril/82.				
659*	Creación Marzo/83 - No funciona.				

Fuente: Dpto. Investigaciones Espaciales.

Cuadro N° 8: Provincia de Misiones - Alumnos matriculados por grados según edad y sexo - Escuelas de personal docente único - Año 1980.

Grado	Total	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Edades								
TOTAL	630	170	105	92	91	70	55	47
VARON	326	87	59	45	49	37	26	24
5 Años	14	14						
Varones	6	6						
6 Años	95	90	5					
Varones	49	46	3					
7 Años	77	38	32	7				
Varones	35	16	17	2				
8 Años	62	8	26	25	3			
Varones	34	6	16	11	1			
9 Años	77	11	12	25	25	4		
Varones	35	6	6	13	8	4		
10 Años	71	5	13	15	22	14	2	
Varones	35	3	7	10	11	4	—	
11 Años	69	2	7	10	15	16	18	1
Varones	34	2	3	2	11	8	7	1
12 Años	61	—	7	5	14	13	13	9
Varones	31	—	5	2	8	8	5	3
13 Años y más	104	2	3	5	12	23	22	37
Varones	67	2	2	5	9	15	14	20

Fuente: Dpto. Estadísticas Continuas.

Cuadro N° 9: Provincia de Misiones - Factor de extraedad según grados y sexo - Escuelas de personal docente único - Año 1980.

	Total	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Total	630	170	105	92	91	70	65	47
Extraedad	104	66	68	60	63	52	35	37
Total varón	326	87	59	45	48	37	26	24
Extraedad	67	35	39	32	39	31	19	20

Fuente: Cuadro N° 8 y elaboraciones propias Dpto. Invest. Espaciales.

Cuadro N° 10: Provincia de Misiones - Factor de extraedad según grado y sexo - Escuelas de personal docente único - Año 1980.

	Total	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°
Total	16,5	38,8	64,8	65,2	69,2	74,3	53,8	78,7
Varón	20,6	40,2	66,1	71,1	81,3	83,8	73,1	83,3

Fuente: Cuadro N° 8 y elaboraciones propias Dpto. Invest. Espaciales.



PLUS ULTRA

EN LA EDUCACION

Una editorial argentina al servicio de la cultura iberoamericana.

La llavecita. Ilustrada y encuadernada. Directoras: María E. Grivot de Abate y María Ruth Pardo Belgrano.

Para niños de 3 a 5 años, estos libros podrán serles leídos tal como están escritos, sin cambiar términos o giros de difícil comprensión para sus destinatarios, que, simultáneamente, "leerán" las imágenes, llenas de color y gracia.

Serie para escuchar y para hablar. Ilustrada. Rústica y encuadernada. Directora; Ione Artigas de Sierra.

Para niños de 5 a 8 años. Los textos se han integrado adecuadamente con la ilustración y el formato y constituyen un valioso aporte editorial para el público infantil por la jerarquía de autores e ilustradores.

Colección La Escalerita. Ilustrada. Rústica y encuadernada. Directora: María Hortensia Lacau.

Para niños de 8 a 11 años, estos libros los ponen frente a la auténtica literatura infantil argentina e hispanoamericana, seleccionada con primordial exigencia estética y criterio actualizado.

Colección El Altillo. Ilustrada. Rústica y encuadernada. Directora: María Hortensia Lacau.

Para niños de 10 a 13 años. Preadolescentes y adolescentes disfrutarán de estas obras, en las que se ha buscado que el lector tome "parte y partido" para que la lectura deje de ser receptiva y se convierta en creadora.

Colección El Campanario. Directora: María Hortensia Lacau.

Destinada a una edad que se ubica dentro del ciclo secundario, con obras literarias, amenas, argentinas e hispanoamericanas, que incluyen novelas, cuentos, poesía, antologías, leyendas, etc.

Colección Juvenil.

Adolescentes y jóvenes encontrarán aquí temas variados, cautivantes, para chicos y chicas, que los docentes podrán utilizar también como valioso material de apoyo literario.

Viamonte 1755 - (1055) Buenos Aires
Tel.: 44-6605/6694/6788

ensayos y reflexiones

¿QUE ES LA POBREZA?

(Título original en inglés: "What is poverty?")

Jo Goodwin Parker

Supongo que se preguntarán qué es la pobreza. Si quieren saberlo no tienen más que escucharme. Aquí estoy, sucia, malolienta, casi sin ropa interior y con los dientes mal lavados frente a ustedes. Les voy a contar. Escúchenme. Pero sin lástima. De nada me sirve valerme de la lástima de ustedes. Escúchenme y traten de comprender. Métense en mis zapatos sucios, gastados, incómodos y prepárense a escucharme.

Pobreza es levantarse cada mañana después de haber dormido con una frazada sucia y manchada. Es que las sábanas hace rato que ya pasaron a ser pañales. Pobreza es vivir con un olor que nunca te abandona. Es el olor a orina, a leche cortada y a comida, además de un fuerte olor a cebollas cocinadas una y otra vez. Las cebollas son baratas. Si alguna vez han sentido este olor, seguramente se habrán preguntado de dónde venía. Es el olor de la letrina que está afuera. El olor de los más chiquitos, que no pueden salir de noche porque está oscuro. El olor de las frazadas, que siguen soportando los "accidentes" de tantos años. El olor de la leche que se cortó porque se quemó la heladera y cuesta mucho arreglarla. El olor de basura podrida. Sí, es cierto, podría enterrarla pero, ¿y la pala? Las palas también cuestan plata.

Pobreza es estar cansada. Siempre he estado cansada. Cuando nació mi último hijo, en el hospital me dijeron que tenía anemia crónica como consecuencia de comer mal, un serio caso de lombriz solitaria y, además, que necesitaba una operación. Escuché amablemente todo lo

que me decían. Los pobres siempre somos amables. Los pobres siempre escuchamos. No decimos que no tenemos plata para cápsulas de hierro o para comprar comida mejor o para el remedio contra la lombriz solitaria. La idea de una operación es, de por sí, aterradora y cuesta tanta plata que me habría causado gracia el solo hecho de pensar en operarme. ¿Quién cuida de mis chicos? Una convalecencia es larga, lleva mucho tiempo. Tengo tres chicos. La última vez que tuve trabajo, que los dejé con la abuela, volví a casa y me encontré al bebé lleno de manchitas de mosca y tenía puesto el mismo pañal que yo le había dejado. Cuando le saqué el pañal —ya seco— parte de la colita quedó en carne viva. Mi otro hijo estaba jugando con un vaso de vidrio roto y el mayor, solo, a la orilla del río. Yo ganaba veintidós dólares por semana y una señora para cuidarme los chicos me habría cobrado veinte dólares. Dejé el trabajo.

Pobreza es suciedad. Con ropa limpia como la que tienen ustedes es fácil decir que cualquiera puede ser limpio. Déjenme que les explique cómo se lleva adelante una casa sin plata. Para el desayuno, a los chicos les doy sémola sin pan ni manteca ni huevos. Así se ensucian menos cosas. Lo que se ensucie lo lavo con agua fría y sin jabón. Hasta el jabón más barato hay que reservarlo para los pañales. Mírenme las manos

(Extractado de un discurso no publicado. Deland, Florida, 27 de diciembre de 1965).

ajadas y paspadas. Me acuerdo que una vez ahorraré como dos meses para comprar un pote de vaselina para las manos y para la cola paspada del bebé. Cuando alcancé a ahorrar lo suficiente, fui a comprarlo y ya había aumentado. Mi bebé y yo sufrimos mucho. Cada día que pasa tengo que pensar si realmente puede resistir el poner las manos paspadas en agua fría y jabón fuerte. Claro, ustedes se preguntarán por qué no usar agua caliente. El combustible cuesta plata. La electricidad cuesta plata. El agua caliente es un lujo. Y yo no tengo lujos. Sé que se van a sorprender cuando les diga lo joven que soy. Parezco mucho más vieja. He trabajado tanto tiempo con la espalda doblada sobre la batea que no me acuerdo haber hecho otra cosa en mi vida. Todas las noches lavo la ropa del nene que va a la escuela esperando que se le seque para la mañana siguiente.

Pobreza es quedarse levantado toda la noche cuando hace frío para cuidar el fuego porque uno sabe que una chispita sobre el diario que cubre las paredes puede hacer que los chicos mueran carbonizados. En verano, pobreza es ver cómo los mosquitos y las moscas se ensañan con las lágrimas del bebé. Las persianas están rotas y el alquiler es tan bajo que ya se sabe que jamás las van a arreglar. Pobreza es tener insectos en la comida, en la nariz y trepándose por la cama cuando estás durmiendo. Pobreza es esperar que nunca llueva porque los pañales no se secan cuando llueve y entonces hay que recurrir al papel del diario. Pobreza es ver siempre a los chicos con los mocos colgando. Los pañuelos de papel cuestan plata y todos los trapos que había ya se usaron para otra cosa. Más caros aún son los antiestamínicos. Pobreza es cocinar sin comida y limpiar sin jabón.

Pobreza es pedir ayuda. ¿Han pedido ayuda alguna vez sabiendo positivamente que sin esa ayuda son los chicos los que van a sufrir? Pienso solamente en un préstamo a un familiar, si es ése el único modo en que pueden imaginarse un préstamo. Les cuento cómo es eso de pedir un préstamo. Uno averigua cuál es la oficina a la que se supone que hay que ir y empieza a dar vueltas por el lugar cuatro, cinco veces. Pensando en los chicos se decide a en-

trar. Todo el mundo está muy ocupado. Por fin aparece alguien y usted le dice que necesita ayuda. Ese alguien jamás es la persona que usted tiene que ver. Entonces va y ve a otra persona, y después de desnudar toda la vergüenza de su pobreza delante del escritorio, ésa tampoco es la oficina correcta y hay que repetir todo el proceso otra vez y nunca es más fácil a la vez siguiente.

Ya pidió ayuda, muy bien. Pero después de todo este lfo, la ayuda también tiene un precio. Nuevamente se le dice que tiene que esperar. Se le explica por qué tiene que esperar pero uno ya no escucha, tiene demasiada vergüenza y mucha desesperación.

Pobreza es pasársela recordando. Recordando que uno abandonó la escuela primaria porque los chicos "bien" eran tan malos que se burlaban de tu ropa y de tu olor. Tuve trabajos temporarios, pero nunca duraban lo suficiente como para aprender algo. Lo que más recuerdo es que estuve casada. Era tan joven en ese entonces. Ahora soy joven también. En un tiempo teníamos todo lo que ustedes tienen ahora. Teníamos una casita en otra ciudad, con agua caliente y todo. Después mi esposo quedó sin trabajo. Tuvimos seguro de desempleo por un tiempo y algunos trabajos que yo podía conseguir. Enseguida perdimos todo lo que teníamos y nos mudamos acá otra vez. Yo estaba embarazada para ese entonces. Esta casa no era tan fea cuando recién nos mudamos. Pero cada semana que pasa se pone peor. Nada está seguro. Ahora no tenemos un peso. Mi esposo tuvo algunos trabajos no muy buenos, y todo lo que ganaba se gastaba en comida, como pasa ahora. No sé cómo hicimos para aguantar tres años y con tres chicos. Les cuento algo más: después del último hijo destruí mi matrimonio. Había sido una buena relación pero, ¿es posible seguir trayendo chicos al mundo en esta mugre? ¿Pensaron alguna vez lo caro que sale cualquier tipo de anticonceptivo? Yo sabía que mi marido me abandonaba el día que se fue, pero no nos dijimos adiós. Espero que haya podido salir de todo esto. Jamás hubiera podido hacerlo con nosotros auestas.

Eso cuando he pedido ayuda. Cuando la he

obtenido ¿saben cuánto era? Eran, y siguen siendo, setenta y ocho dólares por mes para los cuatro; es lo más que he podido conseguir. Ahora se explican porqué no hay jabón, ni agujas ni hilo ni agua caliente ni aspirinas ni remedios ni crema para manos ni champoo. Jamás vamos a tener de esas cosas. Es todo tan claro: pago veinte dólares por mes de alquiler y gran parte del resto va para la comida. Para sémola y pan y arroz y leche y chauchas. Trato de usar la menor cantidad posible de electricidad. Cuanto más electricidad uso, menos comida compro.

Pobreza es ver un futuro negro. Los chicos de ustedes no van a jugar con los míos. Van a estar con los que roban para conseguir lo que quieren. Ya me los veo atrás de los barrotes de la cárcel en lugar de estar atrás de los barrotes de la pobreza. O si no, se van a marear con la libertad del alcohol y las drogas y se van a esclavizar para siempre. ¿Y mi hija? Como mucho, le espera una vida como la mía.

Van a decirme que hay escuelas. Sí, es cierto, hay escuelas. Pero mis chicos no tienen libros, ni revistas, ni lápices, ni papel, ni tampoco salud, que es lo más importante de todo. En cambio, tienen lombriz solitaria, infecciones, pus en los ojos todo el verano. No duermen bien en el piso o conmigo en la cama. No pasan hambre —los setenta y ocho dólares nos mantienen— pero sí padecen desnutrición. Sí, sí que me acuerdo de lo que me dijeron sobre la salud en la escuela. No sirve para mucho. En algunos lugares hay programas de asistencia más completos. Pero no acá. Las autoridades dicen que cuesta demasiado. También es cierto que hay almuerzo escolar. Pero tengo dos chicos a los que la desnutrición ya los habrá afectado para cuando vayan a la escuela.

También van a decirme que hay clínicas. Sí, hay clínicas, y están en la ciudad. Pero vivo a varios kilómetros de la ciudad. Yo puedo caminar (aunque sea el doble de trayecto contando la vuelta), pero, ¿y los chicos? Cuando le

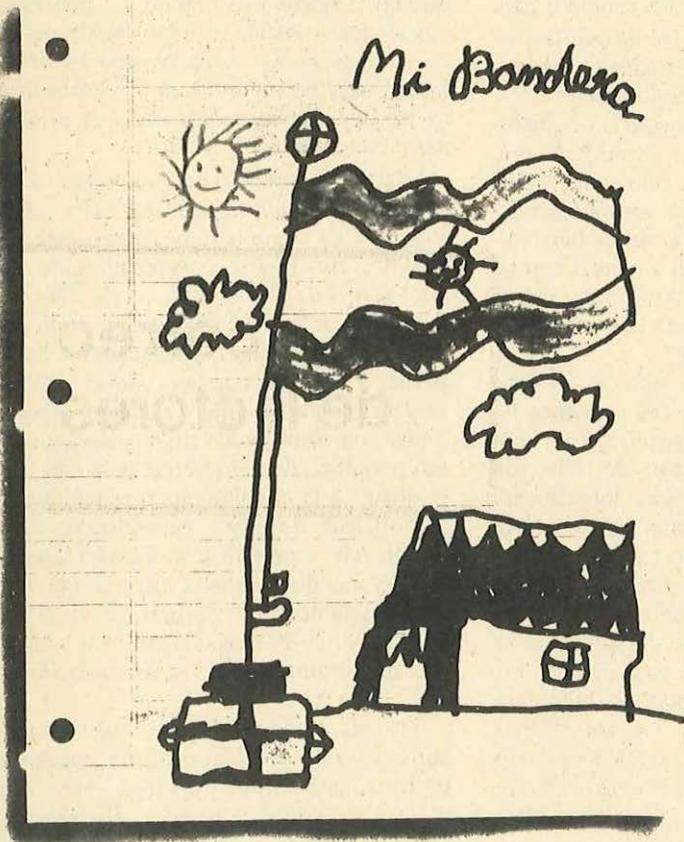
queda bien, el vecino me lleva. Pero espera que le pague *de una u otra manera*. Apuesto a que conoce a mi vecino. Es ese hombre grandote que se pasa las horas en la estación de servicio, la peluquería y el almacén de la esquina quejándose porque el gobierno gasta plata en las inmorales madres de hijos ilegítimos. La pobreza es un ácido que se filtra por tu orgullo hasta que no te queda más orgullo. La pobreza es un cincel que te astilla el honor hasta que no te queda más honor. Algunos podrán decir que harán *algo* en mi situación. Y probablemente lo harán, la primera semana o el primer día, pero ¿lo harán año tras año?

Hasta los pobres podemos soñar. Soñar en una época donde haya plata. Plata para comprar comida como la gente, para remedios, para pastillas con hierro, para cepillos de dientes, para crema de manos, para un martillo y clavos y para cortinas; para una pala, para un poco de pintura, para sábanas, para agujas e hilo. Para pagar *en plata* un viaje a la ciudad. ¡Ah! Y plata para el agua caliente y el jabón. ¡Qué lindo! Soñar con pedir ayuda sin que eso agote el último poquitito de orgullo que te queda. Con que la oficina a la que hay que ir es tan linda como las oficinas de otras dependencias oficiales, donde hay empleados suficientes como para atender rápido; donde la historia hay que contársela solamente a una persona y esa persona puede ayudarte directamente sin que tengas que probar una y otra vez tu condición de pobre.

He tratado de salir de mi desesperación para contarles esto. Tengan presente que no vengo de otro tiempo ni de otro lugar. Hay otros como yo alrededor de ustedes. Mírennos con el corazón enojado, con un enojo que les ayude a ayudarnos, con un enojo que les permita hablar de nosotros. Los pobres siempre nos callamos la boca. ¿Pueden ustedes callarse la boca?

(Traducción: Raquel Caracciolo)

En un pequeño pueblo
de frontera, Juan está
dibujando una bandera.



El lápiz inseguro va dejando los colores celeste y blanco sobre la hoja de papel.

Juan es argentino y va a la escuela.

Juan está aprendiendo a sentirse argentino, allí donde la cercanía con otros países y otras costumbres hace que esta tarea no sea fácil.

Juan, como muchos niños en los pueblos de frontera, necesita que sus raíces se afirmen sólidamente en el sentimiento de patria.

Molinos Río de la Plata piensa en Juan.

Piensa en los miles de Juanes que hay a lo largo y a lo ancho de nuestro país.

Y trabaja para ellos, en su plan de ayuda y padrinazgo a las escuelas de frontera y alta montaña.

Porque sabe que hacer un país grande es mucho más que producir buenos alimentos.

Porque sabe que también es necesario producir buenos argentinos.



Molinos
Río de la Plata S.A.

**correo
de lectores**

Publicación de cartas:

La Revista Deserción Escolar publicará cartas remitidas por los lectores con comentarios sobre nuestra publicación y su contenido o en las que se deseen hacernos llegar experiencias personales, tareas realizadas en la escuela, material elaborado, reflexiones, que merezcan ser difundidos y estén relacionados con los siguientes temas:

- *deserción escolar*
- *ausentismo*
- *desgranamiento*
- *repitencia*
- *retención*
- *y cualquier otro tema conexo con problemas de deficiencia interna de los sistemas educativos.*

El Consejo de Redacción se reserva la decisión y oportunidad de publicar en todo o en parte las cartas recibidas con ese fin.

Remitir correspondencia a:

*Revista "DESERCIÓN ESCOLAR"
Paseo Colón 533, 4º Piso
(1063) Buenos Aires - ARGENTINA*

Indíquenos su dirección postal y/o teléfono a fin de poder comunicarnos.

LA DIRECCION

Iniciamos en este número la publicación de cartas recibidas en nuestra redacción.

De esta forma esperamos ampliar y profundizar el diálogo con nuestros lectores, y recibir "comentarios sobre nuestra publicación y su contenido. . . , tareas realizadas en la escuela, material elaborado, reflexiones, que merezcan ser difundidos. . .", objetivos que nos hemos propuesto para esta nueva sección de Deserción Escolar.

Es gratificante para nosotros dar a conocer el juicio emitido sobre nuestra Revista por la OFICINA DE EDUCACION IBEROAMERICANA, a través de su Secretario General.

Ciudad Universitaria
MADRID-3
(España)



Oficina de Educación Iberoamericana
Despacho del Secretario General

Teléfono: 244 34 74
Dirección telegráfica: OFEIBE
Ref. N.º SG/642/83
(Al responder, cite la referencia)

Madrid, - 2 DIC. 1983

Lic.
Sr. D. Alejandro Doublie
Director
Proyecto Multinacional para el
Mejoramiento de la Retención Escolar
en el nivel básico en América Latina
Paseo Colón, 533 - 4ª Piso
(1063) BUENOS AIRES

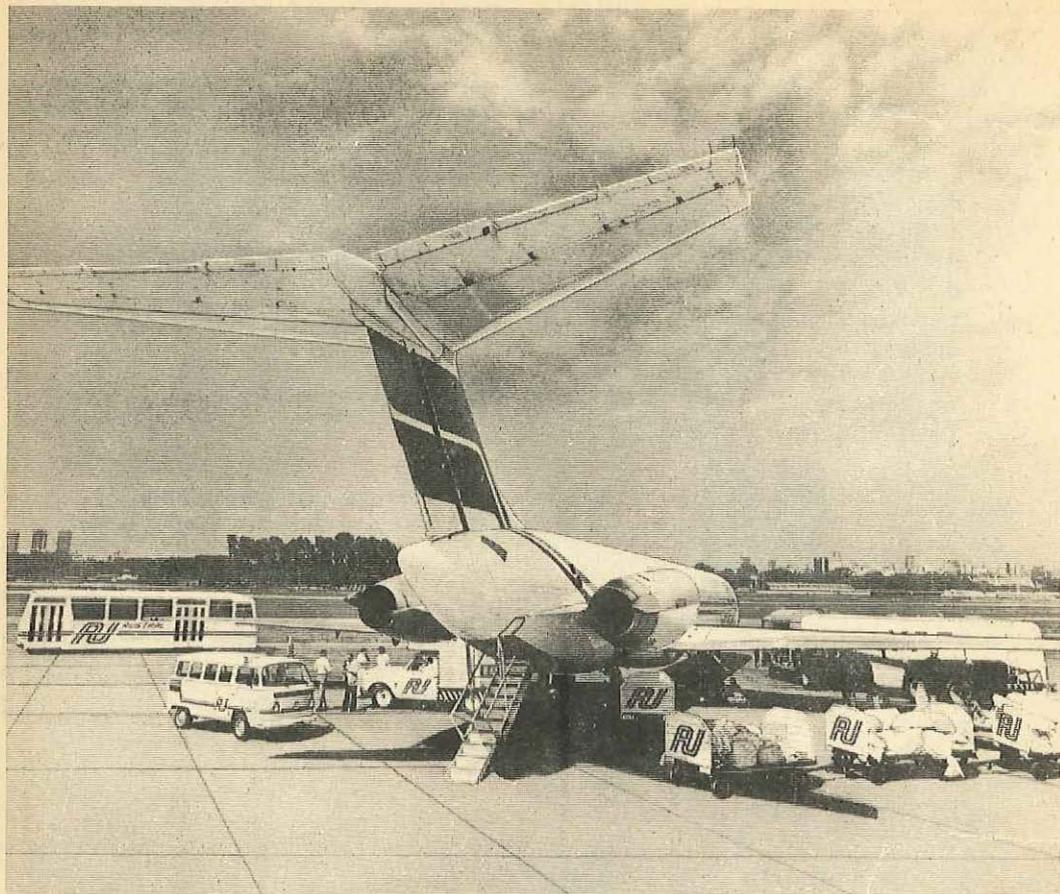
Estimado Sr. Doublie:

Permítame felicitarle por la acertada publicación de "Deserción Escolar", dado su importante contenido y la calidad profesional de sus autores.

Transmita al Lic. Antonio A. Cavigiolo dicha felicitación. Aprovecho la oportunidad para brindar el apoyo de la Oficina de Educación Iberoamericana y nuestro deseo por la continuación exitosa del Proyecto que Ud. dirige.

Atentamente,


Miguel Angel Escotet
SECRETARIO GENERAL



Trabajamos para que también la próxima vez usted vuele con nosotros.

Para nosotros, volar con ganas, es trabajar pensando constantemente en usted.

A bordo, brindándole siempre nuestra mejor cordialidad.

En tierra, tratando a nuestros aviones como a nuestros pasajeros: con dedicación, cariño y eficiencia.

Eso, para Austral, es volar con ganas.

Volamos con ganas.

002

AUSTRAL

DIREC. NAC. EDUC. MED.
BIBLIOTECA

PREBAL
informaciones

1er. SIMPOSIO NACIONAL DE TRASTORNOS
DE APRENDIZAJE ESCOLAR
SOCIEDAD ARGENTINA DE PEDIATRIA

Organizado por la Sociedad Argentina de Pediatría, sesionó en Buenos Aires los días 7, 8 y 9 de setiembre próximo pasado el 1er. SIMPOSIO NACIONAL DE TRASTORNOS DE APRENDIZAJE ESCOLAR. Participaron del mismo 597 profesionales y docentes.

La metodología de trabajo fue preelaborada en base a seis aspectos incidentales básicos, a saber: clínico pediátricos, neurológicos, psicológicos, psicopedagógicos, educacionales y socioeconómico-culturales, desarrollados en base a paneles de expertos y talleres de discusión multidisciplinarios que formularon consideraciones generales y particulares en cada uno de los aspectos referidos.

"Deserción Escolar" ofrece a sus lectores la nómina de participantes al Simposio y las conclusiones a que arribaron los mismos.

TOTAL DE INSCRIPTOS SEGUN ESPECIALIDAD

Psicólogos	83
Psicopedagogos	85
Docentes	162
Licenciados en Cs. de la Educac.	31
Médicos	92
Psiquiatras	10
Estudiantes	42
Fonoaudiólogos	20
Kinesiólogos	3
Padres	2
Investigador	1
Maestras Jardineras	5
Profesores en Cs. de la Educac.	45
Sociólogos	1
Terapistas ocupacionales	3
Asistentes Sociales	6
Asistentes Educacionales	5
Odontólogo	1
	597

TOTAL DE INSCRIPTOS SEGUN PROCEDENCIA

Area metropolitana (Capital y Gran Buenos Aires)	499
Interior	98
	597

Conclusiones Generales

1. La complejidad del enfoque de los Trastornos de Aprendizaje con los múltiples factores que inciden en el mismo impiden otra forma de abordaje que no sea el interdisciplinario.
2. Para que ello sea posible los profesionales vinculados a esta problemática deben estar adecuadamente formados. Entre ellos, quienes tienen inmediato contacto con el niño problema y su familia, o sea el docente y el pediatra, son los menos adiestrados a ese fin, por lo cual debe modificarse los contenidos del currículum formativo de pre y postgrado en estas áreas para incluir estos aspectos. Pero mientras el Maestro parece estar más sensibilizado al cambio, el Pediatra no está lo suficientemente motivado para comenzar a mejorar su preparación. Es tarea ineludible de la Sociedad Argentina de Pediatría intentar cambiar la mentalidad de los pediatras.
3. El funcionamiento de un equipo interdisciplinario no siempre requiere de un lugar físico común, pero sí siempre de un lenguaje común, aún no logrado, para permitir una eficaz comunicación.
4. Estas propuestas deben estar insertas en planes de salud y educación integrados, que partiendo de la realidad inmediata, elaboren estrategias a corto y largo plazo; siendo su realización utópica si no se acompañan de presupuestos dignos y suficientes para ambas áreas.

Conclusiones de los talleres de pediatría y neurología infantil

Prevención primaria y detección precoz deben ser normas permanentes de la actitud pediátrica para la eliminación y asistencia temprana de factores que como la desnutrición, la infección y los defectos sensoriales se convierten en elementos deteriorantes de la capacidad de aprendizaje, alguno de ellos en forma definitiva si coinciden con períodos críticos de la maduración del niño.

De la anamnesis básica en la práctica pediátrica habitual, se desprenden indicadores especiales, que sumados, condicionan un puntaje factible de determinar riesgo de padecer problemas de aprendizaje escolar.

Los mismos incluirían alteraciones genéticas y metabólicas familiares preconcepcionales, consanguinidad de los padres, manejo inadecuado de la embarazada, injuria neonatal, isosensibilización Rh, anoxia, infecciones perio-o-postnatales, malnutrición y medicación administrada potencialmente tóxica neurosensorialmente.

Ante la positividad de algunos de los puntos mencionados el pediatra debe rotular al niño examinado como potencialmente pasible de padecer en un futuro problemas en el aprendizaje escolar y su seguimiento madurativo neurológico, delocutorio e intelectual debe ser minucioso en una historia clínica dirigida a problemas y antes de su inserción en el ámbito escolar.

La *estimulación temprana* es un arma terapéutica eficaz para intentar mejorar el pronóstico en las afectaciones biológicas y en los riesgos socio-ambientales, siendo conveniente integrar acciones de estimulación temprana en las de atención pediátrica primaria.

Con respecto al *lenguaje*, se resalta su valor como constituyente básico del aprendizaje, no siendo adecuadamente valorados sus trastornos en el examen pediátrico. Es necesario enriquecer el pensamiento con experiencias directas para fomentar el lenguaje interior.

No existe un concepto claro de la terminología de *trastornos motores leves*, siendo preciso replantearla en colaboración de neuropediatras y psicomotristas y ver el papel que juegan en relación al aprendizaje los retrasos madurativos en esa área.

Con respecto a la *epilepsia* se puntualizaron los prejuicios que aún subsisten ante la sola mención del término. Es conveniente establecer la real relación entre epilepsia y trastornos del aprendizaje, siendo importante instrumentar medidas para la integración del epiléptico en la escuela común.

Con referencia a la *Disfunción Cerebral Mínima* existe dificultad para delimitar el concepto, pero es una realidad que constituye una verdadera problemática asistencial. Su denominación es operativa aunque no posea rigidez científica, siendo necesario precisar los métodos de diagnóstico para la correcta inclusión de niños en este síndrome, terminando con el reduccionismo que implica tomar un test de BENDER, encontrar elementos de organicidad supuesta, indicar un electroencefalograma y por anomalías inespecíficas, rotuladas como "disritmia" someter a estos niños a medicaciones innecesarias y potencialmente tóxicas.

Se recomienda la inclusión en escuelas comunes, junto con normoyente, a los hipoacústicos cuya corrección protésica los habilita para tal fin.

Conclusiones de los talleres que trabajaron sobre "La escuela y los problemas de aprendizaje"

El sistema educativo argentino debe empezar a *aceptar lo DIFERENTE* para superar sus extendidas (y a veces encubiertas) formas de discriminación y segregación.

Para ello es necesario encarar un amplio y profundo trabajo en cuanto a:

1. La formación de pregrado del docente.
2. La capacitación permanente del maestro en ejercicio. Abarcando, en ambos casos.
 - Práctica y teoría en dosis equivalentes y mutuamente comunicadas entre ellas.
 - Contacto y comprensión de todos los tipos de medios socio-económico-culturales.
 - Intenso trabajo sobre el área actitudinal de la personalidad del docente.
 - Ejercicio en trabajo interdisciplinario.

Es una necesidad imperiosa que el docente y los profesionales de la salud en ejercicio (especialmente los que trabajan en ambientes y zonas desfavorecidas) se sientan *acompañados* pues la *soledad* de su labor empobrece crecientemente su tarea y su persona, revirtiéndose esto, indefectiblemente, sobre sus asistidos.

En cuanto a los *diseños curriculares* se estima que, en general, están hechos por *un sector de la sociedad para un sector de la sociedad* (siendo ésta otra forma de discriminación).

Se propone que sean elaborados por *toda la sociedad para toda la sociedad*, ello implica tener en cuenta en su realización para qué chicos está destinado y *que* en ella participen los docentes y todos los profesionales asesores que fueran necesarios.

Que sea *integral* en el sentido de incluir en él todos los aspectos de la sociedad global sustentado en una *política educacional coherente no discriminatoria*.

Para que la *institución escolar* pueda ser un medio sano promotor de educandos sanos, *debe poder reflexionar sobre sí mismo*.

Para ello se considera imprescindible la instalación y la extensión de equipos multidisciplinarios de apoyo que sean vehículos aptos de comunicación entre los docentes y los variados profesionales de la salud, quienes deberían incluir entre su preocupación, no sólo al niño que se muestra con dificultades sino también (y prioritariamente) a la institución escuela y a los docentes para que *éstos puedan ser agentes* de salud.

Estos equipos multidisciplinarios deberían existir también en los más altos niveles de decisión política como COMISIONES ASESORAS PERMANENTES'

Conclusiones del panel sobre factores socioculturales y aprendizaje

1. Se señala la importancia de plantear una política educativa coherente, que integrada a programas nacionales articulados en el área salud, permita programar acciones centrales, regionalizadas a partir de la inclusión de dichas regiones en la planificación central.
Para ello, evitar la pérdida de esfuerzos diversificados y superpuestos (educación, minoridad, salud pública, etc.).
Esto será posible sólo con un conocimiento acabado de la realidad de la comunidad que se pretende abordar.
Desde el punto de vista educativo, es indispensable afianzar y cohesionar la relación entre la escuela y la comunidad.
2. Se destaca la necesidad de que el sistema educativo atienda adecuadamente las diversidades culturales, respetando los verdaderos valores básicos de cada comunidad, único modo de estimular la creatividad y la participación.
3. Se subraya que la capacitación en tal sentido, responderá a las características regionales de nuestro país, si está inserta dentro de un proyecto nacional de educación. Educación permanente como concepto y capacitación docente en servicio como metodología idónea, deben estar en función de este proyecto.
4. Debe preverse el cuidado y respeto al trabajo profesional del docente que se desempeña en medios desfavorables y de alto riesgo socio-económico y cultural.
5. En cuanto a las posibilidades laborales del discapacitado, se señala la importancia de la tarea que cumplen los talleres protegidos, debiendo

concientizarse la inserción del discapacitado en la vida cotidiana para su aceptación a nivel laboral, situación que debe normatizarse a partir de la real vigencia de la legislación sobre discapacitados.

Conclusiones de los talleres que trabajaron sobre "Trastornos emocionales del aprendizaje"

De las consultas en los servicios de Psicopatología Infantil un 60% se debe a trastornos de aprendizaje, no es una entidad psicopatológica, toda la personalidad fracasa el aprendizaje. Este no es un hecho aislado, sino que está integrado en todo el proceso vital del niño, situaciones traumáticas, conflictivas, inciden en la escolaridad. Este fue uno de los aspectos considerados a través de los historiales clínicos presentados.

Dicho problema tiene el valor de un síntoma y es consecuencia de una estructura conflictiva subyacente. Este debe ser rastreado en función de una historia psicodinámica haciendo hincapié en lo que ocurrió en la conflictiva edípica.

Se debe efectuar el rastreo en la iniciación de la escolaridad, que es el momento donde la sintomatología no se puede encubrir.

Toda evaluación psicodiagnóstica debe asimismo acompañarse de un estudio clínico, neurológico, visual y auditivo como también de una evaluación psicopedagógica para poder precisar el nivel operativo del niño estudiado.

La inteligencia se estructura como la personalidad misma, en el vínculo emocional con el otro.

Cuando el aprendizaje se cumple desde el punto de vista formal, pero se ataca su verdadero sentido "descubrimiento del conocimiento", se logra un pseudoaprendizaje.

En una investigación realizada en 22 escuelas municipales sobre 1.000 niños, se trató de relacionar las dificultades de aprendizaje con el grado de integración familiar. La investigación fortalece la idea de que la crisis de la familia está incidiendo (junto con las variables de naturaleza socio-económica) en el rendimiento escolar. Se ha podido verificar que a menor grado de cumplimiento de los roles y funciones parentales, corresponde una mayor dificultad del niño en el aprendizaje con inhibición del instinto epistemofílico.

El aprendizaje comienza desde el núcleo familiar, previo al aprendizaje formal, y desde allí la familia puede plasmar las modalidades y dificultades del mismo.

Se señala el divorcio existente entre la escuela y el grupo familiar y la necesidad de un trabajo más próximo entre escuela, familia y pediatra.

Se destaca la falta de conciencia (generalmente) de la relación problemas de aprendizaje y conflicto o patología familiar.

Como actitud del docente y del pediatra hacia los padres se recalca la necesidad de valorizar a los padres, siendo continente de sus ansiedades, para que ellos puedan cumplir sus funciones de continencia de los hijos.

Como técnica de abordaje para los docentes se privilegia la reunión gru-

Revistas - Boletines

- REVISTA DE "EDUCACION". Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Lo Barnechea, Santiago de Chile, agosto 1982, Nro. 109.
- PROYECCIONES 79-81-82 MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION. Dirección de Documentación e Información. Prov. del Chaco. PUNTO 21. Revista de Educación. CIEF - Montevideo, Uruguay, set.-dic./82, Nros. 3-4.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "La educación en Europa". UNESCO, Vol. X, Nro. 2, 1980.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "La educación en Europa". UNESCO. Vol. X, Nro. 3, 1980.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de Educación. "La enseñanza de las ciencias a nivel elemental". UNESCO, Vol. VII, Nro. 1, 1978.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Enfoque de la educación no formal". UNESCO, Vol. VIII, Nro. 2, 1978.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Desarrollo y educación en América Latina". UNESCO, Vol. VIII, Nro. 3, 1978.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Educar para un medio ambiente mejor". UNESCO, Vol. VIII, Nro. 4, 1978.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Reformar la educación: 1. Enfoques". UNESCO, Vol. X, Nro. 1, 1981.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Reformar la educación: 2 Experiencias". UNESCO, Vol. XI, Nro.2, 1981.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "La educación de los niños y de los jóvenes deficientes". UNESCO, Vol. XI, Nro.4, 1981.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. UNESCO, Vol. XII, Nro. 1, 1982.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. UNESCO, Vol. XII, Nro. 4, 1982.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. UNESCO, 45, Vol. XIII, Nro. 1, 1983.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Matemáticas para la vida". UNESCO, Vol. IX, Nro. 3, 1979.

- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Aprender la interdependencia". UNESCO. Vol. IX, Nro. 2, 1979.
- PERSPECTIVAS. Revista trimestral de educación. "Democratizar la enseñanza superior". UNESCO. Vol. XI, Nro. 1, 1979.
- CERLA. Noticias sobre el "Libro Infantil" - CERLAL-UNESCO, Bogotá, Nro. 36, dic./82.
- I.I.E. Revista del Instituto de Investigaciones Educativas. Buenos Aires, 42, set./83.
- ESTUDIOS PEDAGOGICOS. Facultad de Fil. y Humanidades - Universidad Austral de Chile. Valdivia, Nro. 9, 1983.
- EDUCACAO FISICA E DESPORTOS. Revista Brasileña. Ministerio de Educação e Cultura. Brasilia, Nro. 51, 1983.
- RESEÑA INFORMATIVA. Dirección de Inf. y Tecnología Educativa. Min. de Educación y Cultura. Pcia. de Bs. As., Nro. 1-3/83.
- EL CORREO DE LA UNESCO. Revista: Mensaje a 3.500 millones de habitantes de la tierra. Julio, 1971.
- EL HOMBRE Y LA TIERRA, una estrategia para sobrevivir. Mayo 1980.
- ALFABETIZACION, una enseñanza para la libertad. Junio, 1980.
- LA MUJER INVISIBLE. Julio, 1980.
- EL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DE LA HUMANIDAD. Agosto, 1980.
- ENERGIAS PARA ELSIGLO XXI. Julio, 1981.
- LA NATURALEZA Y SUS RECURSOS. Abril-junio de 1982.
- EL MUNDO EN LA ENCRUCIJADA. Agosto-setiembre, 1982.
- LA NATURALEZA Y SUS RECURSOS. Pólderes y recuperación de terrenos. Las matemáticas en geología. Unesco y medio ambiente: plan sexenal. Octubre-diciembre de 1982.
- LOS DESAFIOS DEL FUTURO. Enero, 1983.
- EDUCACION. Las perspectivas. Mayo, 1983.
- CAMPESINOS DEL MUNDO. Junio, 1983.
- REVISTA DE EDUCACION. Ministerio de Educación. C.P.E.I.P, Chile, setiembre 1983, Nro. 110.
- CULTURA. Ministerio da Educação e Cultura. Brasilia, abr./jun. 1983.
- CIVILIDAD. Instituto Alberto De Napolí. Feralismo y Municipio. Bs. As., año II, Nro. 13.
- REVISTA DE EDUCACION. Ministerio de Educación. C.P.E.I.P., Chile, octubre 1983. Ni 111.
- REVISTA ARGENTINA DE EDUCACION: Asociación de Graduados en Ciencias Económicas de la Educación. A.G.C.E., Buenos Aires, Año III - Nro. 3, set./83.
- INFANCIA Y APRENDIZAJE. Revista trimestral de Estudios e Investigación. Edit. Aprendizaje S.A., Madrid, 23-1983(3).
- LECTURA Y VIDA. Revista Latinoamericana de Lectura. Publicación trim. de la Asociación Internacional de Lectura. EE.UU., Año 4, Nro. 3, setiembre 83.
- CURRICULUM. Revista Especializada para América Latina y El Caribe. OEA. Min. de Educación, Universidad Simón Bolívar, Caracas, Venezuela, Año 6, Nro. 12.

- I.I.E. Revista del Instituto de Investigaciones Educativas. Año 9, Nro. 43, noviembre de 1983.
- EDUCACAO. Infancia y Cultura. MEC, 11 (39). abr./jun. 1983. Brasilia, Brasil.
- LA OBRA. Revista de educación. Buenos Aires, Nro. 6, 1983.
- LIMEN. Revista de orientación didáctica. Buenos Aires, Edit. Kapelusz, setiembre/noviembre de 1983.
- REVISTA DE EDUCACION. Ministerio de Educación. C.P.E.I.P., Chile, noviembre 1983, Nro. 112.
- CRITERIOS. Revista de Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de Salta. Año 4, Nro. 7, agosto de 1983.
- CUADERNOS DE EDUCACION. Cooperativa Laboratorio Educativo. Caracas, Venezuela. "Criterios para el análisis del diseño curricular". 102. 1983.
- CUADERNOS DE EDUCACION. Cooperativa Laboratorio Educativo. Caracas, Venezuela. "Proposiciones para docentes de educación básica". Lenguaje y Expresión. 103-104 de 1983.
- CUADERNOS DE EDUCACION. Cooperativa Laboratorio Educativo. Caracas, Venezuela. P. Freire: "La importancia del acto de leer", 105 de 1983.

Biblioteca Latinoamericana de Educación

Entrada de Libros y Documentos

- HESS, Robert D.: La familia del pobre: un dilema educacional. sep. de la obra "Social Foundations of Education. A book of readings/64.
- SCHOOL DROPOUTS - NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION. WASHINGTON. Dropout Studies-Design and Conduct. Nov. 1965.
- IMGUAR, Werdelin. Departament of Educational and Psychological Research, Sweden: Educational and Psychological interactions, 1967.
- UNESCO - CEPAL - PNUD. PROYECTO DESARROLLO Y EDUCACION EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE: Sociedad Rural, Educación y Escuela - apéndice estadístico - Bibliografía. Buenos Aires.
- IBAÑEZ, José Roig: Análisis crítico del aprendizaje escolar. Cómo se aprende y se enseña en la escuela. Edit. Científico-Médica, Barcelona, 1978.
- MORALEDA, Mariano: Socio-diagnóstico del aula-biblioteca del educador. Edit. Marova, S. L., Madrid, 1978.
- HAAG, Daniel - UNESCO: ¿Cuál es la gestión adecuada para generalizar el derecho a la educación? O.I.E., 1981.
- ABRAHAM, H. J. - UNESCO: Los problemas mundiales en la escuela. Edit. Atenas, Madrid, 1975.
- UNESCO: Poblaciones en movimiento, una perspectiva comparada de la dinámica de la migración interna. Edit. de la Unesco, 1982.
- BONBOIR, Anna: La docimología, problemática de la evaluación. Edic. Morata, Madrid, 1974.
- PIAGET, Jean: A dónde va la educación. Edit. Teide S.A., Barcelona, 1972.

- SOLARI, Manuel Horacio: Historia de la educación argentina. Paidós, Buenos Aires, 1983.
- HANS-JURGEN ÄPEL: Teoría de la escuela en una sociedad industrial democrática. Sociedad de Educación Atenas, Madrid, 1978.
- GOMEZ MOLLEDA, D.: La escuela, problema social. En el centenario de Poveda. Narcea S.A. de Ediciones, Madrid, 1974.
- GAMMAGE, Philip: El profesor y el alumno, aspectos socio-psicológicos. Bibl. del educador. Ediciones Marova, Madrid, 1975.
- OLIVEROS ALONSO, Angel: La formación de los profesores en América Latina, Promoción Cultural S.A. y Edit. de la Unesco, Barcelona, 1975.
- MAC KENZIE, Norman y otros: Enseñanza abierta. Sistemas de enseñanza post-secundaria a distancia. UNESCO, 1979.
- TA NGOC CHAU: Crecimiento demográfico y costos de la enseñanza en los países en vías de desarrollo. UNESCO, París, 1973.
- UNESCO: Las reformas de la educación: experiencias y perspectivas. UNESCO, 1981.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. EVANS, David R.: The planning of nonformal education. París, 1981.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. Mc ANANY and MAYO, John: Communication media in education for low-income countries: implications for planning. París, 1980.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. HERON, Alastair: Planning early childhood care and education in developing countries. París, 1979.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. WILLIAMS, Peter: Planning teacher demand and supply. París, 1979.
- UNESCO: Institute International de planification de l'éducation. WILLIAMS, Peter: Planification de l'offre et de la demande d'enseignants' París, 1979.
- UNESCO: Institute International for Educational Planning. FURTER, Pierre. The planner and lifelong education. París, 1977.
- UNESCO: International Institute for Education Planning. JAMISON, Dean T.: Cost factors in planning educational technology systems. París, 1977.
- UNESCO: International institute for Educational Planning. LEWY, Arieh: Planning the school curriculum. París, 1977.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. COVERDALE, G. Planning education in relation to rural development. París, 1974.
- UNESCO: Institut International de Planification de l'éducation. McKINN, K. R.: Pour une conception réaliste de la planification de L'éducation. París, 1974. Les Presses de L'Unesco.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. PHILLIPS, H. M.: Planning educational assistance for the Second Development Decade. París, 1973.

- UNESCO: International Institute for Educational Planning. CHAI HON-CHAN. Planning education for a plural society. París, 1971.
- UNESCO: Institut International de planification de l'éducation. WOODHAL, Maureen: L'analyse coût-bénéfice dans la planification de l'éducation. París, 1970.
- UNESCO: Institut International de planificación de L'éducation. RUSCOE, G. C.: Planificación de l'éducation: les conditions de réussite. París, 1970.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. HALLAK, J.: The analysis of educational costs and expenditure. París, 1979.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. TA NGOC CHAU. Demographick aspects of educational planning. París, 1979.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. CURLE, Adam: Educational planning: the adviser's role. París, 1968.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. GRIFFITHS, V. L.: The problems of rural education. París, 1968.
- UNESCO: International Institute for Educational Planning. BEEBY, C. E.: Planning and the educational administrator. París, 1967.
- UNESCO/CHABAUD, Jacqueline: Educación y promoción de la mujer. París, 1970.
- UNESCO/SUCHODOLSKI, Bogdan y otros: La Oficina Internacional de Educación al servicio del movimiento educativo. París, 1979.
- EDITORIAL DE LA UNESCO: La mujer, la educación y la igualdad. París, 1975.
- SCHRODER, H. y otros: educación para la libertad. Narcea S.A. de Ediciones, Madrid, 1976.
- VIAL, M. y otros: Los malos alumnos. Narcea S.A. de Ediciones, Madrid, 1971.
- BAUDILLO MARTINEZ MUÑIZ; Causas del fracaso escolar y técnicas para afrontarlo. Narcea S.A. de Ediciones. Madrid, 1983.
- DOMINGUES, Zélia: Módulos para medir y evaluar la educación. Narcea S.A. de Ediciones. Madrid, 1977.
- DIEZ, Juan José: La comunidad educativa. Narcea S.A de Ediciones. Madrid, 1980.
- FERRAN, Pierre: La escuela de la calle. Narcea S.A. de Ediciones, Madrid, 1978.
- ROSALES, Carlos: Criterios para una evolución formativa. Narcea S.A. Madrid, 1981.
- DELAIS, Jeanne: Los hijos de la revolución. Narcea S.A. de Ediciones. Madrid, 1980.
- JONES, T. Powell: El educador y la creatividad del niño. Narcea S.A. de Ediciones. Madrid, 1973.
- VINCEN HOUGHTOUN-KEN RICHARDSON: Educación recurrente. Narcea S.A. de Ediciones. Madrid, 1976.
- BAFALLUY, Alfredo Prieto: La modernización educacional. Edic. Universidad Católica de Chile, 1983.
- ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS. C.I.E.C.C.: Reunión ordinaria del CIE- des 6/6/83 al 10/6. Washington. Informe final

- ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS. O.E.P.C.I.E.C.C.:
XXXVII Reunión ordinaria de la CÉPCIECC. Del 11 al 13 de julio/83,
Washington. Informe final.
- UNESCO: Aspectos sociales y económicos del planeamiento de la educa-
ción. París, 1965.
- UNESCO: Statistical digest résumé statistique. París, 1982.
- UNESCO: Simposio de la Unesco. Repercusiones sociales de la revolución
científica y Tecnológica. Madrid, 1982.
- UNESCO: Lista mundial de revistas especializadas en ciencias sociales.
París, 1980.
- UNESCO: Manual de la Unesco para profesores de ciencias. Edit. de la
Unesco, París, 1981.
- MANNHEIM: Introducción a la sociología de la educación. Edit. Revista
de Derecho Privado, Madrid, 1966.
- BEAUDOT, Alain: La creatividad. Narcea S.A., Madrid, 1980.
- SCHWARTZ, Bertrand: Hacia otra escuela. Narcea S.A. Madrid, 1979.
- COOMBS, Clyde, DAWES, R.; Tversky; Introducción a la psicología mate-
mática. Alianza Editorial, Madrid, 1981.
- GRAS, Alain: Sociología de la educación. Narcea S.A., Madrid, 1976.
- UNESCO/RADA, Juan F.: El impacto de la microelectrónica y la tecnolo-
gía en la información. Evaluación de casos en Am. Latina. París, 1982.
- UNESCO/MINKKINEN, Sirkka: A general Curricular model for mass
media Education, Spain, 1978.
- UNESCO: Del temor a la esperanza. Los desafíos del año 2000. París,
1978.
- UNESCO/KENNEDY, Margrit I.: Construcción de escuelas de la comuni-
dad, análisis de diversas experiencias. París, 1980.
- UNESCO: Repertorio mundial de proyectos de investigación, estudios y
cursos relativos a las políticas científicas y tecnológicas. París, 1980.
Nro. 49 y Nro. 13.
- CENTRO DE ESTUDIOS REGIONALES DEL NORDESTE ARGENTI-
NO/ROSELLI, N.; GIMENEZ, H. H.: Estudios Regionales. El proble-
ma de la integración sociocultural de la población del área de frontera
de Misiones. El caso Bernardo de Irigoyen. 13-1982. CERNEA, Co-
rrientes.
- CENTRO DE ESTUDIOS REGIONALES DEL NORDESTE ARGENTI-
NO/GAVILAN DE FERNANDEZ, María Beatriz: Estudios Regionales.
Consideraciones socio demográficas para el análisis de la fuerza de tra-
bajo disponible en la región NEA. 8-1982. CERNEA, Corrientes.
- P.I.I.E. - PROGRAMA INTERDISCIPLINARIO DE INVESTIGACIONES
EN EDUCACION/NUÑEZ, Iván - RODRIGO VERA: "Elementos para
repensar el cambio del sistema educativo en un proceso de democrati-
zación". Santiago de Chile, junio 1983.
- MINISTERIO DE EDUCACION - Subsecretaría de Educación - C.N.D.I.E.:
Anexo de Títulos del Estatuto del Docente. Ap: 32. Bs. As., 1982.
- UNESCO. I.B.E. - Centre de Documentation: Liste d'acquisitions. Genève
June 1983.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTO. DPTO. DE ENSEÑANZA PRIMARIA. PARAGUAY: Programas de Estudio. PLURIGRADO, 4to. y 5to. grados. Asunción, setiembre de 1979.

ASOCIACION ARGENTINA DE EDUCACION A DISTANCIA: V Encuentro Nacional de Educación a Distancia - Bs. As., 26-28 de octubre de 1982. Conferencia. Comunicación de Experiencias-Conclusiones.

ASOCIACION ARGENTINA DE EDUCACION A DISTANCIA: VI Encuentro Nacional de Educación a Distancia - Conferencias - Estudios de Casos - Conclusiones. Bs. As., 1 al 5 de noviembre de 1982.

MALASSIS, L.: Agricultura y Proceso de Desarrollo. Ensayo de Orientación Pedagógica. Promoción Cultural S.A. UNESCO. París, 1973.

UNESCO: Cultura y Sociedad en América Latina y El Caribe. París, 1981.

UNESCO: El Desarrollo Cultural. Experiencias regionales. París, 1982.

UNESCO: El hombre, crisis o escándalo (libros de bolsillo EL CORREO DE LA UNESCO). Promoción Cultural, Barcelona, 1976.

CAMPOBASSI, José S.: LEY 1420 - Ediciones Gure, Buenos Aires, 1956.

UNESCO. ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA. Las Construcciones Escolares en Chile, 1980. Chile, 1982.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe. Hugo Díaz y otros: Diagnóstico de la Infraestructura Física y el equipamiento. Información estadística básica. Santiago, Chile, Mayo 1983.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe. Construcciones Escolares - Criterios y normas utilizados en América Latina y El Caribe. Santiago de Chile, 1983.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe. NUÑEZ, Hernando Ochoa. Espacios para la Educación Escolar y extraescolar - Caso de Colombia. Santiago de Chile, 1983.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe. TORO, Florentino: Repertorio de Instituciones Responsables - Construcciones escolares y equipamiento educativo en América Latina y El Caribe. Santiago de Chile, 1983.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe. Los caminos cruzados. Anotaciones sobre formas de pensar y realizar educación en América Latina. BRANDAO, Carlos Rodrigues. Santiago de Chile, agosto 1983.

UNESCO: Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y El Caribe: Informaciones estadísticas de la Educación y análisis cuantitativo. Contenido: Perfil educ., socioeconómico y demogr. en Bolivia. Programas y Proyectos presentados en el Plan Nacional de Acción del Proyecto Principal de Educación de Bolivia. Síntesis. OREALC/ESTAD/27. Santiago de Chile, julio, 1983.

Han colaborado en este número:

Prof. Susana Basconcel de De Andrade

Departamento de Investigaciones Espaciales - Ministerio de Bienestar Social - Pcia. de Misiones.

Lic. Ana María Zoppi de Cerruti

Jefe Departamento Curriculum y Perfeccionamiento Docente.

Prof. Yolanda Urquiza

Técnica del Centro de Documentación.

Prof. Guillermo Martínez

Jefe del Departamento Estadísticas Continuas.

Prof. Pedro Méndez

Supervisor, Director Supervisión de Enseñanza.

Sra. Jo Goodwin Barker

Discurso no publicado. Sin antecedentes

PIRELLI

Solicitamos canje

Um austausch

Pedimos a remesa de:

We wish to establish exchange

Nous vous prions d'établir échange

Desideriamo permutare